Sunday, November 27, 2016
13th Sunday of Luke

Saint Katherine Greek Orthodox Church
St. James of Persia
Sts. Nathaniel & Pinouphrios

Apolytikion of the Day (2nd Plagal Tone)

Angelic powers were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou hast despoiled Hades and wast not tried thereby. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life. O Thou Who didst arise from the dead, Lord, glory be to Thee.

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμα σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἵστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντον σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἀδήν, μὴ πειρασθεὶς ὑπ’ αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωήν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματον τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Day (3rd Tone)

On this day the Virgin cometh to the cave to give birth to * God the Word ineffably, * Who was before all the ages. * Dance for joy, O earth, on hearing * the gladsome tidings; * with the Angels and the shepherds now glorify Him * Who is willing to be gazed on * as a young Child Who * before the ages is God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν Προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκούσθει, δόξασον μετα Ἄγγελων καὶ τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.
**Epistle Reading**

*O Lord, save your people and bless your inheritance.*

*To you, O Lord, I have cried, O my God.*

The reading is from Saint Paul’s Letter to the Ephesians.

Ephesians 2:4-10 – BRETHREN, God who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us, even when we were dead through our trespasses, made us alive together with Christ (by grace you have been saved), and raised us up with him, and made us sit with him in the heavenly places in Christ Jesus, that in the coming ages he might show the immeasurable riches of his grace in kindness toward us in Christ Jesus. For by grace you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift of God: not because of works, lest any man should boast. For we are his workmanship, created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand, that we should walk in them.

**Gospel Reading**

Luke 18:18-27 – At that time, a ruler came to Jesus and asked him, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother.' " And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute it to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our 9th Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and we are extremely proud of this year’s offering. Our latest limited edition ornament, entitled “Santa’s Sleigh” is sure to delight young and old. They make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. **Ornaments are available for sale after Liturgy** during coffee hour. Please visit our table and make your purchases or sending requests to antovii@verizon.net or by calling 703-929-6110.

Sunday School Supply Drive – The 7th and 8th graders in Sunday School are organizing a “Supply-Drive” on November 20th to assist NVFS with pressing needs for the Bailey’s Homeless Shelter. The Shelter needs **kitchen supplies** (sturdy paper plates, cups, bowls, napkins, paper towels, plastic cutlery) and **household cleaning supplies** (all-purpose cleaner, disposable gloves, paper towels, tile/bathroom cleaner, laundry detergent (HE), bleach, lysol (spray & liquid), pine-sol, cloro x wipes, glass cleaner, sponges, toilet brushes) to help its community outreach. You can drop off your donations in one of the two donation boxes, in the Sunday School lobby and the Meletis Charuhas hall lobby. **We also need volunteers on Sunday, November 20th** to transport the supplies to the shelter. Thank you for your support!

Sunday School’s Christmas Pageant – Please join us for our special presentation of the “Nativity of Christ” on December 11th in the Chelpon Hall (Founders Hall) at 12:00 p.m. A reception will follow in the Meletis-Charuhas Hall.

$250,000.00 Scholarship Available for Greek American Undergraduates – The Pan Hellenic Scholarship Foundation will once again offer $250,000.00 in scholarships awards to exceptional Greek American college students. For more information please see their website, [www.panhellenicsf.org](http://www.panhellenicsf.org). If you are interested please contact Allie Clayman, scholarship coordinator, at (312)357-6432 (office) or (248) 495-3280 (cell). **Building a better America through Education and Hellenism.**

2016 Community Christmas Card – You are invited to participate in the annual Christmas card of our parish. It will be mailed by the Church Office to everyone on our mailing list for $25.00. Please send your name, as you wish it to appear in the card, in English or Greek, to the Church Office no later than Monday, December 12. Thank you. **Please see enclosed letter.**
Memorial Service is offered this morning for Konstantinos S. Sarakinis, son of Mr. and Mrs. Panagiotis and Irene Sarakinis, and brother of Mavra, Soula, Natalie and Antigone. May his memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by the Sarakinis family in memory of their beloved son, Konstantinos S. Sarakinis.

Congratulations again to our GOYAns! Our girls’ B team won the championship and our boys’ B team placed 2nd at the Annunciation Baltimore Basketball Tournament this past weekend!

The Philoptochos is continuing its efforts to raise money for various charities by offering children’s hats and scarves for a donation, today, at the Meletis Charuhas Center, after the Divine Liturgy. Please be generous.

Women's Book Club – Please join us on Wednesday, November 30th at 11:00 a.m. following the liturgy for our Club meeting. It’s not too late to join the club. We meet in the Meletis Charuhas Center in the room two doors from the church office. We are finishing the book On the Providence of God by St. John Chrysostom (Author), St. Herman of Alaska Brotherhood (Editor). If you are interested in reading the book it is available for purchase on Amazon and the Church Bookstore. For further information contact Despina Raizes at 2draizes@gmail.com or (703)216-8176.

Philoptochos Bake Sale for Christmas is on Sundays, December 11 and 18, following the Liturgy.

Philoptochos Annual Christmas Luncheon will be held at the Army Navy Country Club, in Arlington, VA on Saturday, December 10, from 11:00 a.m.-3:00 p.m. The address is 1700 Army Navy Drive, Arlington, VA. Ticket price is $50.00 for adults and $20.00 for children. Please bring family and friends. Reservations and payment have to be in before by December 1st. Meal choice: Salmon, Chicken or Vegetarian, please specify. For your reservations, call Chrysoula Pappas at (703) 827-5435 or Trish Kapsidelis at (703) 356-5905.

Memorial Service Procedures – A Memorial Service requires a donation of $175.00. Your sponsorship includes coffee set up, 100 koulourakia, 100 paximathia, putting koliva in cups and clean up after the event. Checks should be made out to: Saint Katherine Greek Orthodox Church (please make payment in advance). Please remember to schedule the actual memorial service with the Church office.

Our Hellenic Education Center is seeking a Kindergarten teacher, a Preschool teacher and an Assistant Preschool teacher for 2016-2017. Please submit an updated CV to the HEC office at ealexopoulou@stkchurch.com.

Gentle Exercise Class – Reduce stress, lower blood pressure, gain flexibility, balance and circulation. Class includes deep breathing, stretching, balance, meditation and deep relaxation. Open to men and women of all ages and all fitness levels. 6 weeks for $60, drop-in’s $12, payable to Saint Katherine. Every Thursday evening at 7:00 p.m., in the Meletis Charuhas Center (foyer area). Bring an exercise mat, cushion and blanket. All interested please contact Tina Ligelis at (703) 845-0520 or LigelisCPA@aol.com.

Project Mexico 2017 – Our group registration for Home Building 2017 has been confirmed for August 16-August 22 for 10 participants. If you are interested in going, please contact Bill or Eleni Porter at beporter1@verizon.net.
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ο Θεός, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξάλειψη του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αἰώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting: http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins

Church Services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Service Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wednesday, November 30</td>
<td>St. Andrew the First-Called Apostle – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, December 4</td>
<td>10th Sunday of Luke – Saint Barbara the Great Martyr – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, December 6</td>
<td>St. Nicholas the Wonderworker – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, December 11</td>
<td>11th Sunday of Luke – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday, December 12</td>
<td>St. Spyridon the Wonderworker – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, December 18</td>
<td>Sunday before the Nativity – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, December 24</td>
<td>Eve of the Nativity – Christmas Eve – Vesperal Liturgy 7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, December 25</td>
<td>Holy Nativity – Christmas Day – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. Week Day Services: Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.